

THE STEAM PRINCIPLE



M203P - M201 - M100



Generatore di vapore ideale per la casa, utile per le sartorie, lavanderie, confezioni; indispensabile nelle comunità, alberghi, ecc.

Générateur de vapeur idéal pour la maison, utile pour les hautes couterse, blanchisseries, confections; indispensable pour les communautes, hotels, etc.

Steam generator, ideal for hte house, helpful for hte tailorshops, commercial, laundries and clothing industries; necessary for the communities, hotels, etc.

## M203P - M201 - M100

### M203P - M201

#### LA SOLUZIONE DEFINITIVA PER LO STIRO A VAPORE

Generatore di vapore ideale per la casa, utile per le sartorie, lavanderie, confezioni; indispensabile nelle comunità, alberghi, ecc. Questo elettrodomestico è un impianto professionale realizzato per la famiglia che permette di ottenere stirature perfette su ogni tipo di tessuto. Ingombro minimo e estrema facilità d'uso. Autonomia di 4 ore con un solo pieno d'acqua. Lunga vita di funzionamento perché costruito con materiali di prim'ordine e tecniche artigianali.

#### CARATTERISTICHE DELLA MACCHINA DI SERIE

- 1) Caldaia inox litri 5 con collaudo TÜV
- 2) Resistenza corazzata in ottone
- 3) Pressostato e termostato di sicurezza
- 4) Tappo di sicurezza antisvitamento
- 5) Pratica maniglia per lo spostamento
- 6) Livello visivo minimo/massimo dell'acqua
- 7) Poggiaferro incorporato in silicone
- 8) Elettrovalvola regolabile tipo corazzato
- 9) Ferro da stiro smontabile con spina 2,5

#### ACCESSORI A RICHIESTA

- A) Carrello con ruote
- B) Soletta in teflon per ferro da stiro
- C) Copricavo per ferro da stiro

### M203P - M201

#### LA SOLUTION DEFINITIVE POUR LE RAPASSAGE A VAPEUR

Générateur de vapeur idéal pour la maison, utile pour les hautes couterse, blanchisseries, confections; indispensable pour les communautes, hotels, etc. Cet appareil électromenager est une installation professionnelle réalisée pour la famille, qui permet d'obtenir repassages parfaits sur chaque type de tissu. Encombrement minimal et extrême facilité d'emploi. Autonomie de 4 heures avec seulement un plein d'eau. Longue vie de fonctionnement, parce qu'il est construit avec composants de première qualité et techniques artisanales.

#### CARACTERISTIQUES DE LA MACHINE EN SERIE

- 1) Chaudière inox, 5 litres, avec essai TÜV
- 2) Résistance cuirassée en laiton
- 3) Pressostat et thermostat de sûreté
- 4) Bouchon de sûreté anti-dévisage
- 5) Pratique poignée pour le déplacement
- 6) Niveau min/max de l'eau
- 7) Pose fer en silicone
- 8) Electrovanne réglable type cuirasse
- 9) Fer à repasser démontable avec fiche
- 10) Tuyau vapeur protégé

#### ACCESSOIRES SUR DEMANDE

- A) Chariot avec roues
- B) Semelle en teflon pour fer à repasser
- C) Couvre-cable pour fer à repasser

### M203P - M201

#### THE FINAL SOLUTION FOR THE STEAM IRONING

Steam generator, ideal for hte house, helpful for hte tailorshops, commercial, laundries and clothing industries; necessary for the communities, hotels, etc. This household appliance is a professional plant, realized for the family, which allows to obtain perfect ironing on each fabric. Minimum overall and extreme facility in the use. 4 hours of autonomy with only one full of water. Long-life in the working, because manufactured with first quality components and handicraft technics.

#### CHARACTERISTICS OF THE CURRENT MODEL

- 1) Inox boiler with 5 liters capacity, with TÜV test
- 2) Brass plated heating element
- 3) Safety pressostat and thermostat
- 4) Anti-unscrewing safety plug
- 5) Practical handle for the removing
- 6) Min/max level of the water
- 7) Incorporated silicon iron rest
- 8) Adjustable and plated solenoid valve
- 9) Demountable iron with plug
- 10) Protected steam tube, 2.5 mt long

#### OPTIONALS

- A) Trolley with wheels
- B) Teflon shoe for iron
- C) Cable cover for iron



M203P  
GL5P

M201  
GL5





### M100

"DOMESTIC" e' il meglio per lo stiro professionale studiato e realizzato per uso casalingo. E' composto da un gruppo generatore di vapore della capacita' di litri 2 d'acqua comune che consente una autonomia di stiro tutto vapore" di circa 3 ore. "DOMESTIC" e' una vera macchina da stiro professionale, poco ingombrante e facilissima da usare, con un'unica temperatura stira tutto dalla seta al lino e con effetto antilucido.

#### CARATTERISTICHE DELLA MACCHINA DI SERIE

- 1) Caldaia inox litri 2,5 con collaudo TUV
- 2) Resistenza esterna facilmente sostituibile
- 3) Pressostato e termostato di sicurezza
- 4) Tappo di sicurezza
- 5) Pratica maniglia per lo spostamento
- 6) Poggiaferro incorporato in silicone
- 7) Antenna smontabile richiudibile
- 8) Ferro da stiro smontabile con spina
- 9) Tubo vapore protetto lungo mt 2,5

#### ACCESSORI A RICHIESTA

- A) Carrello con ruote
- B) Soletta in teflon per ferro da stiro
- C) Copricavo per ferro da stiro



### M100

"DOMESTIC" c'est tout ce qu'il a de meilleur pour le repassage professionnel, étudié et réalisé pour la maison. Il est composé par un générateur de vapeur avec la capacité de 2,5 litres d'eau normale, qui permet une autonomie de repassage "tout vapeur" de 3 heures environ. "DOMESTIC", la vraie machine à repasser professionnelle, est peu encombrant et facile à employer.

#### CARACTÉRISTIQUES DE LA MACHINE EN SÉRIE

- 1) Chaudière inox, 2,5 litres, avec essai TUV
- 2) Résistance extérieure facilement remplaçable
- 3) Pressostat et thermostat de sûreté
- 4) Bouchon de sûreté
- 5) Pratique poignée pour le déplacement
- 6) Pose-fer en silicon
- 7) Antenne démontable et qui peut être refermée
- 8) Fer à repasser démontable avec fiche
- 9) Tuyau vapeur protégé long de 2,5 mt

#### ACCESSOIRES SUR DEMANDE

- A) Chariot avec roues
- B) Semelle en teflon pour fer à repasser
- C) Couvre-cable pour fer à repasser



### M100

" DOMESTIC" is the best in the professional ironing, studied and realised for the domestic use. It consist of a steam generator with tank capacity of 2,5 liters water, which allows a professional ironing range of about 3 hours. "DOMESTIC" is a real professional ironing machine, which needs a small space and very easy to use; with one ironing temperature it can be used for silk as well as for linen and ensures antigloss effect.

#### CHARACTERISTICS OF THE CURRENT MODEL

- 1) Inox boiler with 2,5 liters capacity, with TUV test
- 2) External heating element easily replacable
- 3) Safety pressostat and thermostat
- 4) Anti-unscrewing safety plug
- 5) Prectical handle for the removing
- 6) Incorporated silicon iron rest
- 7) Demountable rod which can be closed again
- 8) Demountable iron with plug
- 9) Protected steam tube. 2.5 mt long.

#### OPTIONALS

- A) Trolley with wheels
- B) Teflon shoe for iron
- C) Cable cover for iron



## M100 DOMESTIC



*Le caldaie sono in acciaio inox omologato TUV con le resistenze in ottone-rame. (nessuna parte ferrosa)*

*The boilers are in stainless steel TUV test typed with brass - copper resistances (no ferrous part).*

*Les chaudières sont en acier inox homologué TUV avec les résistances en laiton-cuivre (il n'ya pas des parties ferreuses).*

*Die Kesselns sind aus TUV freigegeben rostfreier Stahl mit der Widerstände au Messing - Kupfer (kein eisernen Teil).*

*Aprobadas por TUV, las calderas están fabricadas en acero inox con las resistencias de latón cobrizo (ninguna parte ferrosa).*



# M203P - M201 - M100

**GENERATORE DI VAPORE  
GENERATEUR DE VAPEUR  
STEAM GENERATOR  
GENERADOR DE VAPOR  
DANNPFERZEUGER GEEIGNET**



**M203P  
GL5P**



**M201  
GL5**



**M100  
DOMESTIC**

Caratteristiche tecniche	Caracteristiques techniques	Technical features	Características técnicas	Technische eigenschaften		M203P GL5P	M201 GL5	M100 DOMESTIC
Alimentazione elettrica	Alimentation électrique	Electric feeding	Alimentación eléctrica	elektrischer Netzanschluss	[V.]	230 / 50 Hz	230 / 50 Hz	230 / 50 Hz
Resistenza caldaia	Résistance Chaudiere	Boiler Heating	Resistencia Caldera	Kesselwiderstand	[W.]	1500	1500	900
Capacità caldaia	Capacite Chaudiere	Boiler Capacity	Capacidad Caldera	Kesselinhalt	[Lt]	5	5	2
Pressione di lavoro	Pression de Travail	Work Pressure	Presión de Trabajo	Arbeitsdruck	[bar]	2,3	2,3	2,3
Dimensioni d'ingombro	Encombrement au sol	Encubrance	Medidas	Flächenbedarf	[mm]	23x31x28	23x31x28	23x31x17
Peso netto	Poids ne	Net weigh	Peso neto	Netto - Gewicht	[Kg]	11	11	9,5
Dimensioni imballo	Dimension emballage	Packaging size	Dimensiones embalaje	Grösse der Verpackung	[mm]	31x54x46	31x54x46	25x33x38
Peso lordo	Poids brut	Gross weight	Peso bruto	Brutto - Gewicht	[Kg]	11,8	11,8	10,2
Volume	Volume	Volume	Volumen	Volumen	[m <sup>3</sup> ]	0,077	0,077	0,031
Motore pompa	Moteur copresseur	Pump Motor	Motor Bomba	Pumpenmotor	[HP]	0.5	-	-



**Reverberi Srl**  
Via Don Luigi Sturzo, 6  
42021 Barco di Bibbiano (Reggio Emilia) ITALY  
Tel. + 39 0522 875159 - Fax + 39 0522 875579  
www.reverberi-srl.it - E-mail: reverberi\_a@libero.it